

ROMANIA ORIENTALE

Dipartimento di Studi europei,
americani e interculturali

37, 2024



SAPIENZA
UNIVERSITÀ EDITRICE

2024

Rivista fondata da Luisa Valmarin
Direttrice responsabile Angela Tarantino (Sapienza Università di Roma)

Comitato scientifico

Roberto Antonelli (Accademia Nazionale dei Lincei, Sapienza Università di Roma), Simone Celani (Sapienza Università di Roma), Annalisa Cosentino (Sapienza Università di Roma), Alex Drace-Francis (Università di Amsterdam), Oana Fotache (Università di Bucarest), Anamaria Gîrleanu Guichard (Università di Strasburgo), Jukka Havu (Università di Tampere), Jarmila Horáková (Charles University di Praga), Kazimierz Jurczak (Università Jagellonica di Cracovia), Camilla Miglio (Sapienza Università di Roma), Gioia Paradisi (Sapienza Università di Roma), Lăcrămioara Petrescu (Università "Alexandru Ioan Cuza" di Iași), Arianna Punzi (Sapienza Università di Roma), Lorenzo Renzi (Università di Padova), Ayşe Saraçgil (Università di Firenze), Camelia Stan (Università di Bucarest), Stefano Tedeschi (Sapienza Università di Roma), Adrian Tudurachi (Istituto di Linguistica e Storia Letteraria "Sextil Pușcariu", Cluj-Napoca), Luisa Valmarin (Sapienza Università di Roma), Rodica Zafiu (Università di Bucarest)

Comitato editoriale

Ioana Bot Bican (Università Babeș Bolyai di Cluj-Napoca), Dan Octavian Cepraga (Università di Padova), Roberto Merlo (Università di Torino), Nicoleta Neșu (Università Babeș Bolyai di Cluj-Napoca/Sapienza Università di Roma)

Redazione

Jessica Andreoli (responsabile), Federico Donatiello, Eugen Wohl

Redazione

Dipartimento di Studi europei, americani e interculturali
Sapienza – Università di Roma
Circonvallazione Tiburtina 4, 00185 Roma
mail: romaniaorientale@uniroma1.it

Revisione editoriale a cura di Jessica Andreoli. Revisione dei testi in inglese a cura di Eugen Wohl

La collaborazione è subordinata all'invito da parte della rivista, sulla base di precisi metodi e criteri di referaggio. La rivista adotta un sistema di valutazione dei testi basato sulla revisione paritaria e anonima (double-blind peer review). I criteri di valutazione adottati riguardano: l'originalità e la significatività del tema proposto; la coerenza teorica e la pertinenza dei riferimenti rispetto agli ambiti di ricerca perseguiti dalla rivista; l'assetto metodologico e il rigore scientifico degli strumenti utilizzati; la chiarezza dell'esposizione e la completezza d'analisi. Non si restituiscono i contributi ricevuti.

Copyright © 2024

Sapienza Università Editrice

Piazzale Aldo Moro 5 – 00185 Roma

www.editricesapienza.it
editrice.sapienza@uniroma1.it

Iscrizione Registro Operatori Comunicazione n. 11420

Registry of Communication Workers registration n. 11420

Rivista di proprietà della Sapienza Università di Roma, pubblicata con il contributo dell'Ateneo
Journal owned by Sapienza Università di Roma, published with the contribution of the University

Autorizzazione del Tribunale Civile di Roma n. 48/23 del 16/3/2023 (online) e n. 590/88 del 28/11/1988 (print) | *Authorization of the Civil Court of Rome n. 48/23 of 16/3/2023 (online) and n. 590/88 of 28/11/1988 (print)*

ISSN: 1121-4015 (print) | ISSN: 3035-1405 (online)

Publicato e stampato a dicembre 2024 | *Published and printed in December 2024*

https://rosa.uniroma1.it/romania_orientale

© Il copyright degli articoli è detenuto dagli autori

The copyright of any article is retained by the Author(s)



Opera diffusa in modalità open access e sottoposta a licenza
Creative Commons Attribuzione – Non commerciale – Condividi
allo stesso modo 4.0 Internazionale (CC BY-NC-SA 4.0)

Work published in open access form and licensed under Creative Commons Attribution – NonCommercial – ShareAlike 4.0 International (CC BY-NC-SA 4.0)

In copertina | *Cover image: Constantin Udroui, Combattimento (xilografia).*

ESTETIZZAZIONE DELLA VIOLENZA:
PAROLE, IMMAGINI, SUONI

a cura di

Corina Croitoru e Jessica Andreoli

Indice

Estetizzazione della violenza: parole, immagini, suoni <i>Corina Croitoru, Jessica Andreoli</i>	9
--	---

Désesthétisation de la violence. Notes sur les <i>Sonnets de la mort</i> de Bernard Noël <i>Patrick Suter</i>	15
--	----

CONTRIBUTI

Rappresentazioni della violenza incestuosa nella storia della figlia di Micerino in Erodoto, <i>Storie</i> II, 129-132 e possibili paralleli folklorici: proposte per una lettura comparativa <i>Nicola Perencin</i>	35
---	----

Vestiti di sangue: oltranzze e feticismi dell'eros cavalleresco <i>Alvaro Barbieri, Elena Muzzolon</i>	59
---	----

La penna infuocata di Mihai Eminescu. Tra idealismo e disillusione nella pubblicistica antimperiale <i>Alessandro Zuliani</i>	99
--	----

Appunti sulla rappresentazione della violenza nelle <i>Avventure del bravo soldato Švejk</i> nella Grande Guerra <i>Annalisa Cosentino</i>	117
---	-----

„Devenirea-minoritar”: o strategie de supraviețuire în scrierile Soranei Gurian <i>Tomasz Krupa</i>	127
--	-----

(A)simmetrie. Adriana Georgescu e Sorana Gurian: due memorie allo specchio <i>Jessica Andreoli</i>	145
Estetizând violența totalitară: istoria alegorică a comunismului în poezia românească subversivă <i>Corina Croitoru</i>	175
Declinazioni della violenza nei romanzi di Aglaja Veteranyi <i>Danilo De Salazar</i>	189
Imaginarul violenței în romanele lui Radu Pavel Gheo <i>Noapte bună, copii! și Disco titanic</i> <i>Ivana Olujić</i>	209
Le cerveau noir de la littérature et la mémoire du futur <i>Florin Opreșcu</i>	229
La topografia della violenza in <i>Kurzschlüsse</i> . Wien di Ilse Aichinger <i>Matteo Iacovella</i>	255
Chi ha paura di Virginia Woolf? Genere e crimine nella narrativa greca degli anni '80 <i>Francesca Zaccone</i>	275
Violencia cultural en Europa: herencia colonial y contranarrativas de autoras hispanoamericanas <i>Elena Ritondale</i>	299
Decolonizing Democracy in Mexico? Questions of Gender, Violence and Representation in Elena Poniatowska's Early <i>Testimonio</i> <i>Lucy Bell</i>	329
PROPOSTA DI LETTURA	
<i>Acasă, pe Cîmpia Armaghedonului</i> di Marta Petreu <i>Roberto Merlo</i>	367

NOTE E DISCUSSIONI

Un mediatore culturale *sui generis*: Ramiro Ortiz 387
Carmen Burcea

Grigore Silași: la răspântia naționalismelor europene 397
Eleonora Sava

RECENSIONI

a cura di *Jessica Andreoli*

Constantin Vasilescu (coord.), *Morfologia (ne)vinovăției: alfabetul detenției feminine în comunism*, Litera, București 2022 413
Christinne Schmidt

Peter Frei & Thomas Hunkeler, *Une poétique d'intervention. Autour d'Éric Chauvier*, Éditions des Crépuscules, Paris 2023 419
Andreea Bugiac

Imre József Balász, *Rețele avangardiste, afilieri multiple*, Tracus Arte, București 2023 425
Andra Gălan

Sidonia Drăgușanu, *Malamore*, traduzione di Luisa Valmarin, Elliot, Roma 2023 429
Jessica Andreoli

Norman Manea, *L'ombra in esilio*, traduzione di Roberto Merlo e Barbara Pavetto, il Saggiatore, Milano 2023 433
Jessica Andreoli

Cosmin Ciotloș, *Anton Pann: până când nu te iubeam*, Editura Polirom, Iași 2024 437
Elena Jebelean

Andrei Doboș, *Bacovia: Modernismul periferic*, Casa Cărții de Știință-Editura OMG, Cluj-Napoca-Alba Iulia 2024 443
Iulia Tegge

Tatiana Niculescu, *Delicioasa poveste a cozonacului românesc*,
Editura Humanitas, București 2024 451
Eleonora Sava

Alina Purcaru, Paula Erizanu (coord.), *Un secol de poezie
română scrisă de femei*, vol. I-III, ediția a treia, completată,
Editura Cartier, Chișinău 2024 455
Corina Croitoru

BIOGRAFIE DEGLI AUTORI E DELLE AUTRICI